



## Act – I

## சட்டம் - I

<p>Panchayats (Extension to the Scheduled Areas) (PESA) Act 1996</p>	<p>அட்டவணை பகுதிகளுக்கு பஞ்சாயத்து நீட்சி / விரிவாக்கச்(பெசா) சட்டம், 1996</p>
<p>Article 243 m(1) of the Constitution exempts Scheduled areas and Tribal areas referred to Article 244 from application of the provisions of Part IX of the constitution</p>	<p>ஷரத்து 243 m(1) – ன் படி அட்டவணை மற்றும் பழங்குடியின பகுதிகளுக்கு (ஷரத்து – 244 பகுதி IX – ஆனது நடைமுறைபடுத்த இயலாது.</p>
<p>Bhuria Committee – based on this committee recommendation PESA Act was enacted by Parliament for its applicability to 5<sup>th</sup> Scheduled Areas</p>	<p>பூரியா குழு: இக்குழுவின் அறிக்கைப்படி நாடாளுமன்றம் 5-வது அட்டவணையில் இடம்பெற்ற பகுதிகளுக்க பிரத்யோகமாக பெசா சட்டம் இயற்றியது)</p>
<p><b>Objective:</b> 1) To provide self – rule for tribal populations 2) To have village governance with participatory democracy</p>	<p><b>குறிக்கோள்:</b> 1) பழங்குடியின மற்றும் மலைவாழ் மக்களுக்கு சுயாட்சி வழங்கிடுதல் 2) கிராம நிர்வாகத்தில் பங்களிப்பு ஜனநாயகத்தை ஏற்படுத்துதல்</p>
<p><b>Salient Features:</b> 1) Every village shall have its own Gram Sabha. 2) Every Gram Sabha shall be competent to safeguard and preserve the traditions and customs of the people their cultural identity, community resources and customary mode of dispute resolution. 3) A State Legislation on the panchayats in the schedule Areas shall be in consonance with the customary law, Social and Religious practices and traditional management practices of community resources.</p>	<p><b>சிறப்பியல்புகள்:</b> 1) அனைத்து கிராமங்களும் தனித்தனியான கிராமசபை கொண்டிருக்கும். 2) கிராம சபையானது மக்களின் பாரம்பரியம், பழக்கவழக்கங்கள், கலாச்சார அடையாளங்கள். அவர்களின் சமூக வளங்கள் போன்றவற்றை பாதுகாக்கும் தகுதிவாய்ந்த அமைப்பாகும். 3) அட்டவணைப் பகுதிகளில் உள்ள பஞ்சாயத்திற்கு மாநில அரசானது சட்டம் இயற்றுகையில் பழக்கவழக்கங்கள். சமூக மற்றும் சமய நடவடிக்கைகள் மற்றும் பாரம்பரிய முறைகளுக்கு இசைந்தவாறு இயற்றதல் வேண்டும்.</p>

## Scheme - 1

## திட்டம் - 1

<b>Rashtriya Gram Swaraj Abhiyan</b>	<b>ராஷ்டிரிய கிராம சுயராஜ்ய திட்டம்</b>
<b>Launched</b> : 2007	<b>ஆரம்பிக்கப்பட்டது</b> : 2007
<b>Previous Scheme</b> : Rajiv Gandhi Panchayat Sashaktikaran Abhiyan	<b>முந்தைய திட்டம்</b> : ராஜீவ் காந்தி பஞ்சாயத்து சஷக்திகரன் அபியான்
<b>Supervised by</b> : Ministry of Panchayat Raj	<b>மேற்பார்வை</b> : பஞ்சாயத்து ராஜ் அமைச்சகம்
<b>Supported by</b> : Central (75%) and State (25%)	<b>நடைமுறைப்படுத்துதல்</b> : மத்திய (75%) மாநில (25%) அரசுகள் இணைந்து
<b>Features</b>	<b>சிறப்பியல்புகள்</b>
(i) <b>RGSA</b> will strengthen the <b>Panchayat Raj System</b> across the <b>country</b> .	(i) <b>RGSA</b> திட்டமானது <b>இந்தியா</b> முழுமைக்கும் உள்ள <b>பஞ்சாயத்து</b> ராஜ் அமைப்பை வலுப்படுத்தும்
(ii) Promote devolution of powers and responsibilities to Panchayats according to the spirit of the constitution and PESA Act	(ii) அரசமைப்புச்சட்டம் மற்றும் பெசா சட்டத்தில் கூறிய படி <b>பஞ்சாயத்து</b> ராஜ் அமைப்புகளுக்கு <b>அதிகார</b> மற்றும் <b>பொறுப்பு</b> பரவலாக்கத்தினை ஏற்படுத்தும்.
(iii) <b>Strengthen</b> the <b>Gram Sabhas</b> to function effectively as the basic forum of peoples participation transparency and accountability	(iii) <b>கிராம சபையை</b> வலுப்படுத்தி மக்களின் அடிப்படை அமைப்பாக மாற்றி அதன் மூலம் பங்களிப்பு வெளிப்படைத் தன்மையை அதிகரிக்கும்.